

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitsanhänger +)	B Z S	M A	CH 9086 05

Hersteller Edg. Waffenfabrik, Stauffacherstrasse 65, 3003 Bern \*)  
 auf Herstellerplakette "B Z S"  
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestellnummer "M A"  
 Herstellerplakette links, seitlich an Fahrzeug  
 Fahrgestellnummer vorne, oben auf Deichsel  
 im Auftrag von BUNDESAMT für Zivilschutz, 3003 Bern  
 Geprüftes Fahrzeug 56 652

Fahrgestell 1 Anzahl Räder 2 Federung Gummifederung Lenkung ---  
 Anzahl Achsen ---  
 Betriebsbremse ---

Stellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf beide Räder

Karosserie Materialanhänger

	innen	aussen
Masse		
Länge	<u>1920</u>	<u>3380</u>
Breite	<u>1000</u>	<u>1480</u>
Höhe	<u>500</u>	<u>970</u>
Oberhang	v <u>980</u>	v <u>2270</u>
	h <u>940</u>	h <u>1110</u>
Achsabstand		
Spurweite	v <u>---</u>	h <u>1280</u>
Abstand Ösa - VA		HA <u>2270</u>
Abstand Königszapfen		HA <u>---</u>

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>20</u>	<u>255</u>	<u>275</u>
Nutzlast	<u>5</u>	<u>470</u>	<u>475</u>
Gesamtgewicht	<u>25</u>	<u>725</u>	<u>750</u>
Fabnkgarantie	<u>35</u>	<u>800</u>	<u>750</u>
Reifengrösse		<u>5.60 - 15</u>	
Ply / bar		<u>4 / 2,1</u>	
Tragkraft		<u>890</u>	
nür V max		<u>100 km/h</u>	
Höchst-V nach Hersteller			<u>80</u>
Höchst-V nach Fahrverhalten			<u>80</u>

Arbeitsmotor ---  
 Marke --- Typ ---  
 Lärm --- bei U/min. ---  
 Schalldämpfer ---  
 Abgasprüfung ---  
 Entstörung ---

Ausrüstung §)  
 Schlusslichter ---  
 Bremslichter ---  
 Richtungsblinker h ---  
 Rückstrahler v MAP IGM 0972 C1  
s ---  
h 3M CH 1 1710 02  
 Markierlichter v ---  
s ---  
h ---  
 hinten nach vorn ---  
 Kontroll-Nr. Bel. ---  
 Unterlegkeil ---

## Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Arbeitsanhänger +)</u>	Leergewicht	<u>275</u>
Marke und Typ	<u>B Z S M A</u>	Nutzlast	<u>475</u>
Typenschein-Nr. CH	<u>9 0 8 6 0 5</u>	Gesamtgewicht	<u>750</u>
Karosserie	<u>Materialanhänger</u>		

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- + ) Gemäss KS EJPD vom 05.08.68 als "Zivilschutzanhänger" anerkannt.
- \* ) Hersteller : Carrosserie Langenthal AG., Aarwangenstrasse 90, 4900 Langenthal  
 Geser AG., Carrosserie Grossmatte, 6014 Littau  
 Carrosserie Le Relais S.A., rte. de Lausanne 22, 1400 Yverdon
- § ) Die Haltevorrichtung auf der linken Seite, für ein nach vorn weiss- und nach hinten rot-leuchtendes Licht, muss vorhanden sein.

Ort und Datum der Prüfung Bern, 15.08.73Ersetzt Typenschein CH 9086 05 vom 28.01.85  
22.02.85 - Karosserieform - Ad

Eidg. Typenprüfstelle

Sachtransport- Anhänger +)	Fabrikmarke B Z S	Typ M A	Typenschein-Nummer CH 9086 05
-------------------------------	----------------------	------------	----------------------------------

Hersteller	*)		
Erkennungsmerkmale	"BZS" auf Hersteller-Plakette. - "MA" vorne, oben auf Deichselkopf		
Herstellerplakette	links, seitlich am Fahrzeug		
Fahrgestellnummer	vorne, oben auf Deichselkopf		
Hauptimporteur	-		
Geprüftes Fahrzeug	56 652	Unveränderliche Zeichen im Typencode	M A

<b>Fahrgestell</b>			
Anzahl Achsen	1	Anzahl Räder	2
Federung	Gummifederung	Lenkung	-
Betriebsbremse	-		
Stellbremse	mechanisch, Innenbacken, auf beide Räder		

Karosserie	Brücke mit Seitenladen		Gewichte	vorn	hinten	total
	innen	aussen				
Masse			Leergewicht	20	255	275
Länge	1920	3380	Nutzlast oder	5	470	475
Breite	1000	1480	Betriebsgewicht			
Höhe	500	970	Gesamtgewicht	25	725	750
Ueberhang	v 980	v	Fabrikgarantie	35	800	750
	h 940	h 1110	Reifengrösse		5,60-15	
Achsabstand			Ply / bar		14/ 2,1	
Spurweite	v	h 1280	Tragkraft		890	
Abstand Oese-VA	2270	HA	für V max		100 km/h	
Abstand Königszapfen	-	HA	Höchst-V nach Hersteller			80 km/h
			Höchst-V nach Fahrverhalten			

<b>Ausrüstung</b>	§)	<b>Arbeitsmotor</b>		
Schlusslichter		Marke		Typ
Bremslichter		Lärm		bei U/min
Richtungsblinker	v	Schalldämpfer		
	h	Abgasprüfung		
Rückstrahler	v	Entstörung		
	s			
	h	<b>Angaben für den Fahrzeugausweis</b>		
Markierlichter	v	Art des Anhängers	<u>Sachentransport-Anhänger</u>	
	s	Marke und Typ	B Z S	M A
	h	Typenschein-Nr. CH	9086 05	
hinten nach vorn		Karosserie	Brücke mit Seitenladen	
Kontroll-Nr. Bel.		Leergewicht	275	Nutzlast 475
Unterlegkeil		Betriebsgewicht	-	Ges. Gew. 750

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

t) Gemäss KS EJPD vom 05.08.68 als "Zivilschutzanhänger" anerkannt.

\*) Hersteller: - Eidg. Waffenfabrik Bern  
 - Karosseriewerk Langenthal  
 - Geser AG Littau  
 - Le Relais Yverdon

§) Die Haltevorrichtung auf der linken Seite, für ein nach vorn weiss- und nach hinten rot-leuchtendes Licht, muss vorhanden sein.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 15.08.73

40187/3

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung